



www.brandstempel.com

Spritzschablonen

- langlebig und lösemittelfest,
da aus Aluminium
- unendlich oft einsetzbar
- anwendbar auf fast
allen Untergründen



www.spritzschablonen.com



primo STEMP®
Kennzeichnungssysteme

PRIMO STEMP e.K.

01737 THARANDT
OT KURORT HARTHA
BIRKENWEG 10
G E R M A N Y

TELEFON (+49) 351 - 65 260 104
TELFAX (+49) 351 - 65 260 105
info@primo-stemp.de

Siegel

Geben Ihren Briefen
unverwechselbaren Stil.

Wählen Sie aus 24 Lackfarben!

www.brandmaler.de/shop



Brandstempel



- markieren Ihre Produkte,
- werben für Sie,
- sichern Ihr Eigentum...



Brandstempel

...sind sehr langlebig, elektrisch, mit Gas oder von Hand beheizbar,
und kinderleicht zu bedienen.

Gummistempel und Zubehör

Wir fertigen nicht nur ihren Brandstempel im eigenen Hause,
sondern verfügen auch über eine Linie zur Produktion
von Gummistempeln.

Ihre Kreativität und unsere Erfahrungen
und Möglichkeiten sind beste Voraussetzungen zum
Erreichen höchster Ziele.
Abgerundet wird unser Angebot durch viele Artikel
rund um das Stempeln.

In unserem Onlineshop www.brandmaler.de/shop
finden Sie eine Vielzahl von Stempelkissen, - farben
und, und, und....

Sie haben für Ihre Spezialanwendung noch nicht
das Richtige gefunden? ...dann rufen Sie uns einfach an!
Telefon ++49 351 65 260 104.



www.brandstempel.com





Branding stamps

Use branding iron to:

- mark your products
- apply advertising
- secure your property



Fer à marquer à chaud

Utilisez des fers à marquer :

- pour marquer vos produits
- pour graver des impressions publicitaires
- pour identifier les biens que vous possédez



Timbro a caldo

Utilizzate il timbro a caldo:

- per contrassegnare i vostri prodotti
- per applicazioni pubblicitarie
- per contraddistinguere la vostra proprietà



Клейма

Клеймо может
использоваться для :

- маркировки ваших продуктов
- нанесения рекламных знаков
- защиты собственности



elektrische Brandstempel

Electrically heated • Chauffage électrique • Riscaldatore elettrico • Электрическое нагревание

Die gängigste und komfortabelste Methode Ihren Brandstempel zu erhitzen, besteht im Einsatz eines elektrischen Heizers. Diese Geräte stehen in unterschiedlichen Leistungen zur Verfügung. Die Auswahl des Gerätes hängt von der Grösse der Brennplatte ab. Mit diesen Geräten können Sie nicht nur Hölzer brennen, sondern auch Kunststoffe, Leder, Pappe, Filz und andere Materialien kennzeichnen.

Aus einer Vielzahl von unterschiedlichen Geräten wählen wir für Sie das Passende aus und zeigen Ihnen im Angebot fachkundig die Vor- und Nachteile der einzelnen Modelle auf. Vom kleinen Brennstempel zum Signieren von Drehselteilen bis zum Gerät in der Handhebelpresse finden Sie bei uns sicher das richtige Werkzeug.



Geräte vom Typ 3



The method used most common to heat the branding iron is by using an electrical heater. This equipment is available with varying output ratings. selection of the equipment depends on the size of the branding plate.



Наиболее употребительный и удобный способ для нагревания вашего клейма заключается в использовании электронагревательного прибора. Эти приборы изготавливаются в различном исполнении. Выбор прибора зависит от величины клише клейма.

4



La façon la plus courante et la plus commode de chauffer votre fer consiste à utiliser un système de chauffage électrique. Ces appareils sont disponibles en diverses puissances. Le choix de l'appareil dépend de la taille de la plaque de marquage.



Il metodo più diffuso e più comodo per riscaldare il vostro timbro a caldo è di utilizzare un riscaldatore elettrico. Questi apparecchi sono disponibili con diverse potenze, la scelta dell'apparecchio dipende dalla grandezza della placca riscaldante.

Bei allen unseren elektrisch beheizten Geräten besteht die Möglichkeit, die Brennplatten zu wechseln. Sie können so mit einem Heizer verschiedene Motivplatten verwenden. Eine durchdachte Technik macht es Ihnen möglich, mit wenigen Handgriffen Motivplatten zu tauschen.

Neben der standardmäßigen Auslegung unserer Geräte für eine Netzspannung von 230 V können wir eine ganze Reihe unserer Geräte auch für andere Spannungen liefern. Optional liefern wir auch Geräte mit landestypischen Steckern.



Geräte vom Typ 2

gasbeheizte Brandstempel

Heated by gas • Chauffage au gas • Riscaldato a gas • Газовое нагревание

Dieser mit Butangas beheizte Brandstempel ist eine gute Alternative zu elektrisch beheizten Geräten. Die Beheizung mit einer Gaskartusche macht das Gerät unabhängig von elektrischer Energie. Daher ist es bestens geeignet für den Einsatz auf Baustellen e.t.c.

Mit diesen leistungsstärkeren Gasbrennstempel können größere Motive optimal beheizt werden. Das Gerät erreicht eine sehr hohe Temperatur, wodurch kurze Taktzeiten möglich sind und das Brennen von nassem Holz erleichtert wird. Die kompakte Bauweise ist sehr wärmeeffizient. Der Brennstempel wird mittels eines Schlauches an einer Propangasflasche angeschlossen.



This butane-heated branding iron is a good alternative to electrically heated units. Heating with a propane gas cartridge makes the unit independent from electrical energy. Therefore it is ideally suited for use on construction sites, etc.



Эти обогреваемые при помощи бутана или пропана клейма являются хорошей альтернативой электронагревательным приборам для клеймения. Нагревание при помощи газового баллона делает этот прибор независимым от электропитания. По этой причине он великолепно подходит для использования на стройках и т.п.

6

Ce fer à marquer chauffé au butane ou au propane est une bonne variante aux appareils électriques. La chauffe avec une cartouche de gaz rend l'appareil indépendant de l'énergie électrique et il convient donc parfaitement pour un usage sur les chantiers, etc.



Questo timbro a caldo riscaldato con gas butano o propano è una buona alternativa agli apparecchi riscaldati elettricamente. Il riscaldamento con una cartuccia di gas rende l'apparecchio indipendente dall'energia elettrica. Per questo si tratta della migliore soluzione per essere impiegata nei cantieri ecc.



Handstempel

Unheated handstamp • Poignée manuelle • Impugnatura • Рукоятки

Brennstempel mit Handgriffen sind die einfachsten Brandstempler. Die Brennplatte wird auf einem Handgriff befestigt. Die Erwärmung der Brennplatte erfolgt mit einer externen Wärmequelle, z.B. Lötlampe oder Propanbrenner.

Handgeräte eignen sich besonders für den Einsatz bei geringerem Kennzeichnungsbedarf. Die Brennplatten können jederzeit mit einer elektrischen oder gasbetriebenen Wärmequelle nachgerüstet werden.

"Selbermacher" können von uns auch nur die gravierte Brennplatte beziehen.



Branding irons with handles are the simplest branders. The plate is mounted to the handle and is heated with an external heat source, e.g. soldering torch or propane burner. Manual units are ideal for low volume marking requirements. The branding plates can be upgraded to a gas powered or electrical source of heat at any time. For "DIY'S" we can just deliver the engraved branding plate by itself.



Клейма с рукояткой представляют собой простейший прибор для клеймения. клише для выжигания крепится на рукоятке. Нагревание клейма происходит от внешнего источника тепла, например паяльной лампы или пропановой газовой горелки. Ручные инструменты хорошо подходят для использования при незначительных потребностях в маркировке изделий. Клише могут быть дооснащены до варианта нагревания от электросети или при помощи газовой горелки. "Умельцы" могут приобрести у нас только выгравированные клише для клеймения.

Les fers à marquer équipés de poignées sont les plus simples. La plaque de gravure est fixée sur une poignée. La plaque est chauffée par une source extérieure de chaleur, par exemple unelampe à souder ou un chalumeau au propane. Les appareils manuels conviennent particulièrement en cas de besoins de marquage limités. Les plaques de gravure peuvent à tout moment être équipées en complément d'une source de chaleur fonctionnant à l'électricité ou au gaz.Les bricoleurs peuvent aussi nous acheter seulement les plaques de marquage gravées.



I timbri a caldo dotati di impugnature sono i timbri a caldo più facili da utilizzare. La placca a caldo viene fissata su un'impugnatura. La placca a caldo viene riscaldata da una fonte di calore esterna, ad esempio una lampada per scaldare o un bruciatore a gas propano. Gli apparecchi manuali sono adatti in particolare per essere impiegati quando il bisogno di demarcazione è limitato.Le placche a caldo possono essere equipaggiate successivamente con un comando elettrico a gas. Gli hobbisti possono acquistare da noi anche soltanto la placca impressa.

Handhebelpressen

Hand lever press • Presse à levier manuel • Pressa della leva manuale • Ручной рычажный пресс

Handhebelpressen können mit Brennstempeln unterschiedlicher Leistungen bestückt werden. Dadurch sind unterschiedliche Motivgrößen realisierbar. Größere Stempel können mit unserem Digitalregler "TR 1600" kombiniert werden.



Selbst kleine Geräte können in eine Presse eingebaut werden und sind somit für die Serienproduktion geeignet.



A hand lever press makes our 1st and 3dr type branding irons perfect for smaller series-production.
You will reach a high accuracy of the repeats and the position of the stamps won't change.



В комбинации с ручным рычажным прессом наши приборы для клеймения образца 2 и 3 могут изготавливаться мелкими партиями. При этом достигается высокая точность воспроизведения клейма.

En liaison avec une presse à levier manuel, nos fers à marquer de types 1 et 3 sont une base excellente pour la production de petites séries. On obtient alors une grande précision de répétition de la position du fer.



Insieme alla pressa della leva manuale i nostri timbri a caldo del modello 2 e del modello 3 formano una base eccezionale per la produzione di piccole serie. In questo modo il posizionamento del timbro viene sempre ripetuto in maniera ben precisa.



pneumatische Pressen

Pneumatic press • Presse pneumatique • Pneumatica stampa • Пневматическая пресса

Diese halbautomatische Brandstempelpresse verfügt über folgende Ausstattungsmerkmale, welche optional zusammengestellt werden können.

- digitale gradgenaue Temperatursteuerung
- regelbarer pneumatischer Pressdruck
- digital gesteuerte sekundengenaue Brenndauer
- wahlweise Zweihand- / Fußbedienung
- Notausschalter

Durch die Komponentenbauweise können diese Maschinen in jeder Hinsicht Ihren Erfordernissen angepasst werden.



This semi automatically press is included this components:

- digitally temperature controller
- controller for pneumatically pressure
- digitally controlled brandingtime
- avialable hand- or footswitch
- Emergency switch

Some components are modular.
We can construct the press for your special needs.



Такой полуавтоматический пресс выпускается в нескольких модификациях. Подъем клейма происходит силой сжатого воздуха.

В полном оснащении в комплектацию этого прибора входят:

- регулятор давления воздуха
- терморегулятор
- автоматический регулятор продолжительности выжигания
- двухручечная настройка, возможность перехода на ножной переключатель.

Cette presse semi-automatique est disponible en de nombreuses variantes. La course du fer fonctionne alors par système pneumatique. En équipement complet, cet appareil comporte :

- un régulateur d'air comprimé
- un régulateur de température
- un régulateur automatique de la durée de marquage
- une commande à deux manettes pouvant être passée sur interrupteur à pédale



Questa pressa semiautomatica è disponibile in molte modifiche. La corsa del timbro avviene quindi in maniera pneumatica.

Nella dotazione completa questo apparecchio dispone di :

- un regolatore d'aria compressa
- un regolatore della temperatura
- un regolatore automatico della durata dell'incisione
- un comando a due mani, commutabile con un comando a pedale



Regeltechnik

Temperature control • Régulation • Regolazione • Приборы регулирования температуры

Der Hochleistungsphasensteller dient zum Regeln der Temperatur von Brandstempeln. Dabei ist keine gradgenaue Einstellung möglich.

Der Einsatz von Hochleistungsphasenstellern ist beim Kennzeichnen von Kunststoffen nötig, da hierbei die Arbeitstemperatur niedriger sein muss als beim Brennen von Hölzern.

Bei einigen Brandstempeltypen vermindern diese Geräte die Überhitzungsgefahr der Heizelemente.



Mit unserem digitalen Temperaturregler "TR1600" ist eine gradgenaue Steuerung Ihres Brandstempels möglich. Der Temperatursensor wird hinter der Brennplatte eingebaut.

Somit werden gleichbleibende Abbrände garantiert.

Das Gerät ist besonders für den Serieneinsatz zu empfehlen.



Using a temperature controller for branding iron type 2 is not obligatory but it reduces the risk of through-burn during long-term work.
For the labeling of synthetic materials you have to use a controller, because you use lower temperature than for wood.



При маркировке изделий из синтетических материалов в серийном производстве целесообразно пользоваться терморегуляторами. Благодаря использованию терморегулятора вы можете через регулировку рабочего напряжения устанавливать нужную температуру прибора для клеймения. Точная до одного градуса регулировка температуры нанесения клейма выжиганием возможна при использовании нашего терморегулятора „TR 1600“. Этот прибор особенно рекомендуется в серийном производстве. Благодаря использованию этого терморегулятора получается постоянно хорошее качество оттисков, уменьшается опасность перегрева как на некоторых других приборах, что может привести к разрушению элементов накаливания.

10

L'utilisation de régulateurs est judicieuse pour le marquage des plastiques et la production en série. Ces régulateurs vous permettent de régler indirectement la température du fer via la tension de fonctionnement. Un réglage au degré près de la température de gravure est possible avec notre appareil « TR 1600 ». Cet appareil est recommandé notamment pour la production en série. En utilisant un régulateur, vous réduisez le risque de surchauffe qui existe pour certains appareils et qui pourrait détériorer les éléments chauffants et vous obtenez des impressions toujours homogènes.



L'utilizzo dei regolatori è utile nell'incisione di materie plastiche e nella produzione di serie.
Con questo regolatore potrete impostare indirettamente la temperatura dei timbri tramite tensione di esercizio.
Una precisa regolazione graduata della temperatura di incisione è possibile con il nostro apparecchio « TR 1600 ». Questo può essere consigliato in particolare per la produzione di serie. Utilizzando un regolatore eviterete il pericolo di sovratemperatura presente in alcuni apparecchi, che potrebbe compromettere il funzionamento delle resistenze e otterrete comunque un'incisione di buona qualità.



Gravurplatten

Engraving plate • Plaque de gravure • Incisione piastra • Диск гравюры

Wir liefern Ihnen für alle gängigen Brandstempel Ersatzgravurplatten.

Ebenso bieten wir für viele Gerätetypen Ersatzheizwiderstände an.



We provide them for all common devices
engraving plates and replacement heater.



Nous leur livrons des plaques de gravure
et résistances de recharge de chauffage pour
tous les appareils courants.



Мы поставляем им для всех ходких
устройств диски гравюры и
отопительное запасное
сопротивление.



Forniamo per tutti i dispositivi comuni incisione
targhe e riscaldatore sostituzione.

Brandmalerei

Fire painting • Pyrogravure • Pirografia • Выжигание

Brandmalen eignet sich hervorragend zum holztypischen Dekorieren von Massivholzmöbeln oder von Gebrauchsgegenständen.

Mit unserem 6-teiligen Brandmalerset haben Sie einen kostengünstigen Einstieg in die Welt der Brandmalerei. Das Set umfasst ein Brandmalgerät, 2 Sätze Motivspitzen und 3 Motivplatten (380 x 300 mm) mit vorgezeichneten Motiven.

Komplettiert mit dem passenden Bilderrahmen erhalten Sie ein ganz besonderes und individuelles Geschenk. Brandmalsets und alles, was Sie zum Brandmalen brauchen, finden Sie in unserem Shop. www.brandmaler.de/shop.



Fire painter are very good for decoration of woods. Our starter kit includes 1 branding painter, 2 sets of different stamps (13 pcs.) and tree different motive sheets in format 380 x 300 mm. Delivery inclusive bag. This set is very good as a gift. All you need for fire painting you find in our onlineshop www.brandmaler.de/shop



Выжигание по дереву - это старинный вид искусства, когда на деревянной поверхности раскаленным металлическим наконечником выжигаются рисунки. В нашем интернет-магазине по адресу www.brandmaler.de/shop вы найдете все, что необходимо для этого. Кроме приборов для выжигания и большого количества наконечников и шаблонов рисунков мы также предлагаем большой ассортимент заготовок. Поскольку на досчечках обозначены контуры рисунков, выжигание по дереву доступно даже детям, успех гарантирован. www.brandmaler.de/shop

12

La pyrogravure est un art ancien consistant à graver des motifs dans le bois à l'aide d'une pointe métallique chauffée. Vous trouverez sur notre boutique www.brandmaler.de/shop tout ce qu'il faut pour cela. Outre des appareils de pyrogravure et une grande variété de pointes et de tampons à motifs, nous vous proposons aussi certaines pièces à travailler. Comme elles sont déjà pré-marquées, leur pyrogravure est un jeu d'enfant et la réussite garantie. Vous trouvez plus d'article au peintre de feu dans notre boutique.



La pirografia è l'antica arte di incidere motivi sul legno tramite una punta metallica calda. Nel nostro shop www.brandmaler.de/shop si troverà tutto quello di cui s ha bisogno. Oltre agli apparecchi pirografici ed ad una serie di punte e di timbri con motivo offriamo anche una quantità di pezzi. Dato che questi sono già premarcati, la pirografia è un gioco da ragazzi e il successo è garantito.

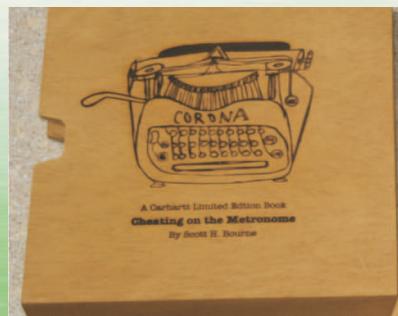




Alle unsere Brandmalobjekte besitzen eine hauchdünne Vorzeichnung, welche nach dem Brennen nicht mehr sichtbar ist. So wird Brandmalen kinderleicht und der Erfolg ist garantiert.
TIPP! Brandmalsets und Brandmalbilder sind auch hervorragend zum Verschenken geeignet.

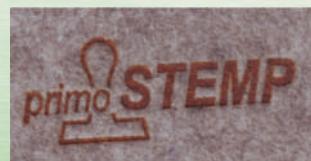
Referenzen

Reffers
Références
Riferimenti
Справочные сведения



Materialien

Materials
Matériel
Materiale
Материал



Holz
Wood
Bois
Legno
древесина
Kunststoff
Plastic
Plastique
Plastica
пластмасса

Leder
Leather
Cuir
Pelle
кожа

Karton
Cardboard
Carton
Scatola
картон

Filz
Felt
feutre
Feltro
войлок

Fleisch
Meat
Viande
Carne
мясо